

# Escuela Secundaria Warren H. Frisbie

1442 N. Eucalyptus Ave. • Rialto, CA 92376 • (909) 820-7887 • Niveles de año 6-8

Akinlana Osonduagwuike, Director/a

aosondua@rialto.k12.ca.us

## Informe de Responsabilidad Escolar del 2015-16 Publicado Durante el Ciclo Escolar 2016-17

### **Distrito Escolar Unificado Rialto**

182 East Walnut Ave.

Rialto, CA 92376

(909) 820-7700

[www.rialto.k12.ca.us](http://www.rialto.k12.ca.us)

### Consejo Directivo Distrital

Dina Walker, President

Joseph W. Martinez, Vice President

Edgar Montes, Clerk

Joseph Ayala, Member

Nancy G. O'Kelley, Member

Natalie Baca, Student Member

### Administración Distrital

Dr. Cuauhtémoc Avila

**Superintendente**

Dr. Jinane Annous

Dr. Jinane Annous

Mohammad Z. Islam

Rhea McIver Gibbs

Rhonda Kramer

Syeda Jafri

### **Mensaje del Director**

La Escuela Secundaria Frisbie representa un viaje de tres años para que cada alumno desarrolle la confianza en sus capacidades para mejorar o cambiar su vida y las vidas de aquellos a su alrededor. Desafiamos a cada alumno a desarrollar su pasión y visión para un mejor mañana integrándolo en el proceso educativo y participando en actividades extracurriculares. Si la Secundaria Frisbie ha de ser el catalizador de este cambio, debe convertirse en un refugio para la validación de las experiencias de los alumnos y para producir alumnos comprometidos a la idea de ser estudiantes de formación continua. Nuestro personal se compromete a la excelencia en el servicio a nuestros padres y a satisfacer las necesidades académicas de nuestros niños.

¡Sueña, Atrévete, Hazlo!

Akinlana Osonduagwuike

Director

Escuela Secundaria Frisbie

### **Perfil Comunitario y Escolar**

Situada bajo la Sierra de San Bernardino, la Ciudad de Rialto se encuentra en el sector poniente del Valle de San Bernardino, al oeste de la Sede de Condado. Rialto está a sesenta millas al este de Los Ángeles y a 103 millas al norte de San Diego.

El Distrito Escolar Unificado Rialto sirvió a 26.764 alumnos de kínder a doceavo año durante el ciclo escolar 2012-2013. Conformada por 19 escuelas primarias, cinco escuelas secundarias, tres escuelas preparatorias tradicionales, una escuela preparatoria alternativa, una escuela preparatoria de continuación y una escuela diurna comunitaria, el distrito ofrece instrucción en calendarios tradicionales y de año completo.

Ubicada en el centro de la ciudad de Rialto, la Escuela Secundaria Frisbie opera con un horario de calendario tradicional. La escuela sirvió a 1,248 alumnos de sexto a octavo año durante el ciclo escolar 2015-16.

## Sobre el SARC

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, vea el sitio web CDE LCFF <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

Matriculación de Alumnos por Nivel de Año para el 2015-16	
Nivel de Año	Cantidad de Alumnos
6to año	425
7mo año	401
8vo año	422
<b>Matriculación total</b>	<b>1,248</b>

Matriculación Estudiantil por Grupo del 2015-16	
Grupo	Porcentaje de Matrícula Total
Afroamericanos	10.3
Nativos americanos/nativos de Alaska	0
Asiáticos	0.4
Filipinos	0.2
Hispanos o latinos	86.4
Isleños del pacífico/nativos de Hawái	0.5
Blancos	1.7
Dos o más razas	0.6
De escasos recursos económicos	92.5
Estudiantes del inglés	27.1
Alumnos con discapacidades	13.1
Jóvenes de crianza	1

## A. Condiciones de Aprendizaje

### Prioridad Estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo.

Maestros Certificados			
Escuela Secundaria Warren H. Frisbie	14-15	15-16	16-17
<b>Con certificación total</b>	49	50	54
<b>Sin certificación total</b>	0	0	0
<b>Que enseñan fuera de su área de competencia</b>	0	0	0
Distrito Escolar Unificado Rialto	14-15	15-16	16-17
<b>Con certificación total</b>	♦	♦	0
<b>Sin certificación total</b>	♦	♦	0
<b>Que enseñan fuera de su área de competencia</b>	♦	♦	0

Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes en esta escuela			
Escuela Secundaria Warren H. Frisbie	14-15	15-16	16-17
<b>Maestros de Estudiantes de Inglés</b>	0	0	0
<b>Total de asignaciones docentes incorrectas</b>	0	0	0
<b>Puestos vacantes de maestros</b>	0	0	1

\* "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc. Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

### Materias Académicas Básicas Impartidas por Maestros Altamente Calificados

Porcentaje de Clases de Materias Básicas del 2015-16 Materias Académicas Básicas Impartidas por Maestros Altamente Calificados		
Ubicación de las clases	Impartido por maestros altamente calificados	No impartido por maestros altamente calificados
Esta escuela	95.7	4.4
A nivel distrital		
Todas las escuelas	99.3	0.7
Escuelas de muy bajos recursos	99.3	0.7
Escuelas de bajos recursos	0.0	0.0

\* Las escuelas de muy bajos recursos son definidas como aquellas escuelas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 40 por ciento o más en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido. Las escuelas de bajos recursos son aquellas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 39 por ciento o menos en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido.

### Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Artículos Instructivos (ciclo escolar 2016-17)

Conforme al acuerdo de Williams contra el Estado de California, el Distrito Escolar Unificado Rialto realizó una audiencia pública para determinar si cada escuela tenía o no suficientes libros, materiales instructivos y/o equipo para el laboratorio de ciencias de buena calidad. La fecha de la más reciente resolución sobre la suficiencia de libros fue el 11 de enero de 2017.

Todos los alumnos, incluyendo a los Estudiantes de Inglés, reciben sus propios libros y/o materiales instructivos individuales (en las materias básicas), para uso en el salón de clase y para llevar a casa en caso necesario. Además, todos los libros y materiales instructivos usados dentro del distrito están alineados con las Normas y Marcos de Contenido del Estado de California, con la aprobación final del Consejo de Educación. La tabla muestra los datos recolectados en noviembre de 2013 sobre la calidad, vigencia y disponibilidad de los libros y demás material instructivo alineado a las normas usados en la escuela.

Libros de Texto y Materiales Instructivos Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: Junio 2016	
Área del Currículo Básico	Libros de Texto y Materiales Docentes/ Año de Adopción
Lectura/Artes Lingüísticas	<p>High Point (Básico): Success in Language - Literature - Content [ Libro ] Schifini, Short, Tinajero ISBN: 0-7362-1223-X \$43.00 Hampton Brown 2002 Años: 6º-12º Adoptado 26/6/2002 para ELD I</p> <p>High Point (Nivel A): Success in Language - Literature - Content [ Libro ] Schifini, Short, Tinajero ISBN: 0-7362-0901-8 \$43.00 Hampton Brown 2002 Años: 6º-12º Adoptado 26/6/2002 para ELD II SLRW</p> <p>High Point (Nivel B): Success in Language - Literature - Content [ Libro ] Schifini, Short, Tinajero ISBN: 0-7362-0933-6 \$43.00 Hampton Brown 2002 Años: 6º-12º Adoptado 26/6/2002 para ELD II ALAL</p> <p>High Point (Nivel C): Success in Language - Literature - Content [ Libro ] Schifini, Short, Tinajero ISBN: 0-7362-0965-4 \$43.00 Hampton Brown 2002 Años: 6º-12º Adoptado 26/6/2002 para ELD III</p> <p>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0</p>

**Libros de Texto y Materiales Instructivos**  
**Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: Junio 2016**

Área del Currículo Básico	Libros de Texto y Materiales Docentes/ Año de Adopción
<b>Matemáticas</b>	<p>Glencoe Math Course 1: Vol. 1 (Tu Edición Common Core)                      [ Libro ] Carter, John A., Ph.D., Gilbert J. Cuevas, Ph.D., et al. ISBN: 978-0-02-144011-5 \$15.00                      Glencoe/McGraw-Hill 2015 1ra                      Años: 6º-6º                      Adoptado 28/5/2014 para Matemáticas 6</p> <p>Glencoe Math Course 1: Vol. 2 (Tu Edición Common Core)                      [ Libro ] Carter, John A., Ph.D., Gilbert J. Cuevas, Ph.D., et al. ISBN: 0-02-135911-3                      Glencoe/McGraw-Hill 2015 1ra                      Años: 6º-6º                      Adoptado 28/5/2014 para Matemáticas 6</p> <p>Glencoe Math Course 2: Vol. 1 (Tu Edición Common Core)                      [ Libro ] Carter, John A., Ph.D., Gilbert J. Cuevas, Ph.D., et al. ISBN: 978-0-02-135914-1 \$15.00                      Glencoe/McGraw-Hill 2015 1ra                      Años: 7º-7º                      Adoptado 28/5/2014 para Matemáticas 7</p> <p>Glencoe Math Course 2: Vol. 2 (Tu Edición Common Core)                      [ Libro ] Carter, John A., Ph.D., Gilbert J. Cuevas, Ph.D., et al. ISBN: 978-0-02-135916-5                      Glencoe/McGraw-Hill 2015 1ra                      Años: 7º-7º                      Adoptado 28/5/2014 para Matemáticas 7</p> <p>Glencoe Math Course 3: Vol. 1 (Tu Edición Common Core)                      [ Libro ] Carter, John A., Ph.D., Gilbert J. Cuevas, Ph.D., et al. ISBN: 978-0-02-138713-7 \$15.00                      Glencoe/McGraw-Hill 2015 1ra                      Años: 8º-8º                      Adoptado 28/5/2014 para Matemáticas 8</p> <p>Glencoe Math Course 3: Vol. 2 (Tu Edición Common Core)                      [ Libro ] Carter, John A., Ph.D., Gilbert J. Cuevas, Ph.D., et al. ISBN: 978-0-02-138715-1                      Glencoe/McGraw-Hill 2015 1ra                      Años: 8º-8º                      Adoptado 28/5/2014 para Matemáticas 8</p> <p><b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0</b></p>
<b>Ciencias</b>	<p>Focus on Earth Science - California Science                      [ Libro ] Padilla, Michael J., Miaoulis, Ioannis &amp; Cyr, Martha ISBN: 0-13-201274-X \$75.00                      Prentice Hall 2008 1ra Edición                      Años: 6º                      Adoptado 23/5/2007 para Ciencia 6</p> <p>Focus on Life Science - California Science                      [ Libro ] Padilla, Michael J., Miaoulis, Ioannis &amp; Cyr, Martha ISBN: 0-13-201272-3 \$75.00                      Prentice Hall 2008 1ra Edición                      Años: 7º                      Adoptado 23/5/2007 para Ciencia 7</p> <p>Focus on Physical Science - California Science                      Libro ] Padilla, Miaoulis, &amp; Cyr ISBN: 0-13-201270-7 \$75.00                      Prentice Hall 2008 1ra Edición                      Años: 8º                      Adoptado 23/5/2007 para Ciencia 8</p> <p><b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0</b></p>

**Libros de Texto y Materiales Instructivos**  
**Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: Junio 2016**

Área del Currículo Básico	Libros de Texto y Materiales Docentes/ Año de Adopción
<b>Historia-Ciencias Sociales</b>	<p>Houghton Mifflin Harcourt California Collections Student Edition Año 6o                      [ Libro ] ISBN: 0-544-50326-0 \$80.00                      HOUGHTON MIFFLIN HARCOURT 2017                      Años: 06-06</p> <p>Houghton Mifflin Harcourt California Collections Student Edition Año 7o                      [ Libro ] ISBN: 0-544-50328-7 \$80.00                      HOUGHTON MIFFLIN HARCOURT 2017                      Años:07-07</p> <p>Houghton Mifflin Harcourt California Collections Student Edition Año 8o                      [ Libro ] ISBN: 0-544-50329-5 \$80.00                      HOUGHTON MIFFLIN HARCOURT 2017                      Años:08-08</p> <p>World History - Ancient Civilizations                      [ Libro ] Carnine, Cortes, Curtis &amp; Robinson ISBN: 0-618-53124-6 \$60.00                      McDougal Littell 2006 California                      Años: 6º                      Adoptado 10/5/2006 para Estudios Sociales 6</p> <p>World History - Medieval and Early Modern Times                      [ Libro ] Carnine, Cortes, Curtis &amp; Robinson ISBN: 0-618-53294-3 \$60.00                      McDougal Littell 2006 California                      Años: 7º                      Adoptado 10/5/2006 para Estudios Sociales 7</p> <p>Creating America - A History of the United States Beginnings through World War I                      [ Libro ] Rakove &amp; Moya ISBN: 0-618-55949-3 \$75.00                      McDougal Littell 2006 California                      Años:08                      Adoptado 10/5/2006 para Estudios Sociales 8</p> <p><b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0</b></p>
<b>Salud</b>	<p>Health &amp; Wellness: Edición Estudiantil 6to Año                      [ Libro ] Meeks, Linda &amp; Heit, Philip ISBN: 0-02-280605-9 \$54.00                      Macmillan/McGraw-Hill 2006 California                      Años: 6º                      Adoptado 25/5/2005 para Salud 6</p> <p>Health &amp; Wellness :Edición Estudiantil 7mo Año                      [ Libro ] Meeks, Linda &amp; Heit, Philip ISBN: 0-02-280606-7 \$54.00                      Macmillan/McGraw-Hill 2006 California                      Años: 7º                      Adoptado 25/5/2005 para Salud 7</p> <p>Health &amp; Wellness: Edición Estudiantil 8vo Año                      [ Libro ] Meeks, Linda &amp; Heit, Philip ISBN: 0-02-280607-5 \$54.00                      Macmillan/McGraw-Hill 2006 California                      Años: 8º                      Adoptado 25/5/2005 para Salud 8</p> <p><b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0</b></p>
<b>Artes Visuales y Escénicas</b>	<p>Davis Publications n/a 2007</p> <p><b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0</b></p>
<b>Equipo para Laboratorio de Ciencias</b>	<p>No procede (N/A, por sus siglas en inglés)</p> <p><b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0</b></p>

## Condición de las Instalaciones Escolares y Mejoras Planificadas (año más reciente)

La Escuela Secundaria Frisbie, originalmente construida durante la década de los 1960, está actualmente compuesta de 38 salones permanentes, 14 salones portátiles, una cafetería, una biblioteca, dos laboratorios de computación, una sala para el personal, campos deportivos y oficinas administrativas. Todas las instalaciones fueron modernizadas en 2004. La cafetería también ha pasado por un proceso de renovación desde el otoño de 2007, el cual finalizó en el mes de enero de 2009. La tabla muestra los resultados de la más reciente inspección a las instalaciones para diciembre de 2014. Cualquier deficiencia incluida en la tabla es añadida al proceso de solicitud de servicio cuando haya tiempo y financiamiento disponible.

### Seguridad Escolar

La seguridad de los alumnos y el personal es una preocupación principal de la Escuela Secundaria Frisbie. Todos los visitantes al plantel deben firmar su llegada en la dirección y utilizar un pase de visitante en todo momento. Se proporciona supervisión para garantizar la seguridad de cada alumno antes de clases, durante los descansos, durante el almuerzo y después de clases. La supervisión es una responsabilidad compartida entre los padres/tutores voluntarios, maestros y administradores. Como salvaguarda adicional de los alumnos y el personal, el Consejo de Sitio escolar ha creado un Plan de Seguridad del Sitio Escolar integral. La actualización más reciente del Plan de Seguridad se realizó en marzo de 2012; cualquier modificación y actualización es repasada inmediatamente con el personal. Los elementos claves del Plan de Seguridad se enfocan en lo siguiente:

- Reglas y procedimientos escolares
- Procedimientos/rutinas de desastre y simulacros de emergencia
- Estado actual de delitos escolares
- Notificación a maestros
- Procedimientos para denunciar el abuso infantil
- Código de vestimenta a nivel escolar
- Políticas relacionadas con la suspensión/expulsión de alumnos
- Política de acoso sexual
- Ingreso y egreso seguro de alumnos, padres/tutores y empleados escolares

La escuela cumple con todas las leyes, normas y reglamentos sobre materiales peligrosos y normas estatales sobre terremotos. Se realizan simulacros de seguridad, incluyendo incendio, terremotos y "código amarillo" mensualmente.

### Proceso de Limpieza

La escuela proporciona un entorno seguro y limpio a los alumnos, al personal y a los voluntarios. El Consejo Directivo del Distrito ha adoptado normas de limpieza para todas las escuelas en el distrito. Se realizan labores básicas de limpieza diariamente a lo largo del ciclo escolar, enfatizando los salones y baños. Un esfuerzo conjunto entre los alumnos y personal ayuda a mantener el plantel limpio y libre de basura. El director trabaja a diario con el personal escolar de conserjes para crear horarios de limpieza que garanticen un entorno limpio, seguro y funcional.

### Mantenimiento y Reparación

Un programa de mantenimiento planeado es administrado habitualmente por el personal escolar de conserjes, con exhaustivas labores de mantenimiento realizadas durante periodos de vacaciones. Además, un programa de mantenimiento planeado es administrado por el Distrito Escolar Unificado Rialto para asegurar que los terrenos e instalaciones escolares permanezcan en reparo excelente. Las reparaciones de emergencia son la máxima prioridad; las solicitudes de reparación son realizadas de forma eficiente y en el orden en cual se reciben.

### Mejoras a las Instalaciones/Mantenimiento Diferido

El distrito tiene un Plan de Mantenimiento Diferido de cinco años, diseñado para abordar los gastos para reparaciones importantes o el remplazo de componentes actuales de edificios escolares y cualquier Mejora a la Instalación necesaria. Típicamente esto incluye techo, plomería, calefacción, sistemas eléctricos, pintura interior o exterior y sistemas de piso.

## Estado del Buen Reparado de Instalación Escolar (año más reciente)

Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: 18/8/2016

Sistema Inspeccionado	Estado de Reparado			Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
<b>Sistemas:</b> Fugas de gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado	X			
<b>Interior:</b> Superficies Interiores	X			
<b>Limpieza:</b> Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas	X			
<b>Eléctrico:</b> Sistemas Eléctricos	X			

**Estado del Buen Reparado de Instalación Escolar (año más reciente)**  
**Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: 18/8/2016**

Sistema Inspeccionado	Estado de Reparado				Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
	Bueno	Adecuado	Malo		
<b>Baños/Bebederos:</b> Baños, Lavamanos/Bebederos		X			Dispensadores de cubiertas para el asiento del retrete vacías (Baños de Niños en predio A) (Remediado 18/8/16).  Dispensadores de jabón vacíos (baño de niñas en edificio A) (Remediado 18/8/16)
<b>Seguridad:</b> Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos	X				El permiso del elevador/ascensor para sillas de ruedas no está al día (Auditorio/Sala Multiusos [MPR, por sus siglas en inglés]) (remeadiado 18/8/16).
<b>Estructuras:</b> Daños Estructurales, Techos	X				
<b>Exterior:</b> Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/Cercos	X				
<b>Clasificación General</b>	<b>Ejemplar</b>	<b>Bueno</b>	<b>Adecuado</b>	<b>Malo</b>	
		X			

**B. Resultados Estudiantiles**

**Prioridad Estatal: Rendimiento Estudiantil**

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (prioridad 4):

- Evaluaciones a nivel estatal (p. ej., Evaluación de Rendimiento Estudiantil y Progreso de California [CAASPP, por sus siglas en inglés], que incluye las Evaluaciones Sumativas Smarter Balanced para alumnos en población de educación general y las Evaluaciones Alternativas de California [CAA, por sus siglas en inglés] para artes lingüísticas del inglés [ELA, por sus siglas en inglés]/alfabetismo y matemáticas administradas en tercero a octavo y onceavo año. El CAA ha reemplazado la Evaluación de Rendimiento Alternativo de California [CAPA, por sus siglas en inglés] para ELA y matemáticas, que fue eliminado en el 2015. Solo alumnos elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Material CAA cumple con las normas de rendimiento alternativo, las cuales están vinculadas con las Normas Básicas Comunes Estatales [CCSS, por sus siglas en inglés] para alumnos con discapacidades cognitivas significativas); y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos del 2015-16						
Materia	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales (3er-8vo y 11vo año)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	14-15	15-16	14-15	15-16	14-15	15-16
<b>ELA</b>	16	17	29	31	44	48
<b>Matemática</b>	7	11	17	18	34	36

\* Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos – Comparación de Tres Años									
Materia	Porcentaje de Alumnos con Desempeño a Nivel Competente o Avanzado (Cumpliendo o Superando Las Metas Estatales)								
	Escuela			Distrito			Estado		
	13-14	14-15	15-16	13-14	14-15	15-16	13-14	14-15	15-16
<b>Ciencia</b>	52	59	50	54	49	43	60	56	54

\* Los resultados del examen de ciencia incluyen las Pruebas Estandarizadas de California (CST), Evaluación Modificada de California (CMA) y Evaluación de Rendimiento Alternativo de California (CAPA, por sus siglas en inglés) en 5to, 8vo y 10mo año. Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nivel de Año	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo las Normas de Buena Condición Física del 2015-16		
	4 de 6	5 de 6	6 de 6
<b>7</b>	21	24.3	24.3

\* Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

**Resultados CAASPP del 2015-16 por Grupo Estudiantil  
Ciencia (5to, 8vo y 10mo año)**

Grupo	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
	Matriculados	con Puntuaciones Válidas	con Puntuaciones Válidas	Nivel Hábil o Avanzado
Todos los Alumnos	422	414	98.1	49.8
Masculinos	204	200	98.0	55.0
Femeninas	218	214	98.2	44.9
Afroamericanos	37	35	94.6	37.1
Hispano o Latino	369	363	98.4	51.2
Blanco	11	11	100.0	36.4
En Desventaja Socioeconómica	393	386	98.2	49.0
Estudiantes del Inglés	104	103	99.0	24.3
Alumnos con Discapacidades	46	46	100.0	28.3

\* Los resultados del examen de ciencia incluyen CST, CMA y CAPA en 5to, 8vo y 10mo año. El "Hábil o Avanzado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que rindieron a nivel Hábil o Avanzado en la evaluación de ciencia dividido por la cantidad total de alumnos con puntuaciones válidas. Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

**Resultados de la Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2015-16 – Artes Lingüísticas del Inglés (ELA)  
Disgregado por Grupo Estudiantil, 3er-8vo año y 11vo año**

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
		Matriculado	Tomando Prueba	Tomando Prueba	Norma Cumplida o Superada
Todos los Alumnos	6	422	412	97.6	15.4
	7	404	397	98.3	14.2
	8	423	415	98.1	20.9
Masculinos	6	231	222	96.1	14.5
	7	204	201	98.5	8.5
	8	205	200	97.6	20.2
Femeninas	6	191	190	99.5	16.4
	7	200	196	98.0	19.9
	8	218	215	98.6	21.5
Afroamericanos	6	56	54	96.4	5.7
	7	33	33	100.0	6.1
	8	38	35	92.1	17.1
Asiático	6	--	--	--	--
	8	--	--	--	--
Filipino	6	--	--	--	--
	7	--	--	--	--
Hispano o Latino	6	354	347	98.0	16.5
	7	360	354	98.3	14.8
	8	369	364	98.6	20.5
Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico	6	--	--	--	--
	7	--	--	--	--



**Resultados de la Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2015-16 – Artes Lingüísticas del Inglés (ELA)**  
**Disgregado por Grupo Estudiantil, 3er-8vo año y 11vo año**

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
		Matriculado	Tomando Prueba	Tomando Prueba	Norma Cumplida o Superada
Blanco	6	--	--	--	--
	7	--	--	--	--
	8	11	11	100.0	27.3
Dos o más orígenes étnicos	6	--	--	--	--
	7	--	--	--	--
	8	--	--	--	--
En Desventaja Socioeconómica	6	398	389	97.7	14.5
	7	384	377	98.2	14.1
	8	394	387	98.2	20.3
Estudiantes del Inglés	6	117	113	96.6	0.9
	7	114	111	97.4	
	8	104	103	99.0	2.9
Alumnos con Discapacidades	6	61	60	98.4	3.4
	7	65	63	96.9	3.2
	8	46	46	100.0	6.5
Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante	7	--	--	--	--
Jóvenes de Crianza	6	--	--	--	--
	7	--	--	--	--
	8	--	--	--	--

Resultados ELA del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones. Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil. La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

**Resultados de la Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2015-16 – Matemáticas**  
**Disgregado por Grupo Estudiantil, 3er-8vo año y 11vo año**

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
		Matriculado	Tomando Prueba	Tomando Prueba	Norma Cumplida o Superada
Todos los Alumnos	6	423	413	97.6	10.5
	7	404	395	97.8	9.6
	8	422	412	97.6	12.5
Masculinos	6	231	222	96.1	11.4
	7	204	199	97.5	8.5
	8	204	198	97.1	16.3
Femeninas	6	192	191	99.5	9.4
	7	200	196	98.0	10.7
	8	218	214	98.2	9.0

**Resultados de la Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2015-16 – Matemáticas**  
**Disgregado por Grupo Estudiantil, 3er-8vo año y 11vo año**

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
		Matriculado	Tomando Prueba	Tomando Prueba	Norma Cumplida o Superada
Afroamericanos	6	56	54	96.4	
	7	33	33	100.0	9.1
	8	37	35	94.6	2.9
Asiático	6	--	--	--	--
	8	--	--	--	--
Filipino	6	--	--	--	--
	7	--	--	--	--
Hispano o Latino	6	355	348	98.0	11.5
	7	360	352	97.8	9.9
	8	369	361	97.8	13.7
Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico	6	--	--	--	--
	7	--	--	--	--
Blanco	6	--	--	--	--
	7	--	--	--	--
	8	11	11	100.0	
Dos o más orígenes étnicos	6	--	--	--	--
	7	--	--	--	--
	8	--	--	--	--
En Desventaja Socioeconómica	6	398	389	97.7	9.8
	7	384	375	97.7	9.3
	8	393	385	98.0	12.6
Estudiantes del Inglés	6	118	114	96.6	
	7	114	110	96.5	0.9
	8	104	102	98.1	3.9
Alumnos con Discapacidades	6	61	60	98.4	1.7
	7	65	62	95.4	3.2
	8	46	46	100.0	4.3
Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante	7	--	--	--	--
Jóvenes de Crianza	6	--	--	--	--
	7	--	--	--	--
	8	--	--	--	--

Resultados matemáticos del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones. Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil. La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

## C. Inclusión

### Prioridad Estatal: Participación de los Padres

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Participación de los Padres (prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito escolar y cada sitio escolar.

### Oportunidades para Participación de los Padres (ciclo escolar 2016-17)

Los padres/tutores y la comunidad apoyan enormemente el programa educativo de la Escuela Secundaria Frisbie. Se alienta a los padres/tutores a implicarse en la educación de sus hijos a través del voluntariado en la escuela, participando en las actividades escolares y uniéndose a comités y consejos escolares.

Se pide a los padres/tutores asistir a las conferencias de padres/tutores con maestros y a las reuniones de éxito Alumno/Maestro conforme sean programadas.

### Prioridad Estatal: Inclusión Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Entorno Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el estado de seguridad.

### Plan de Seguridad Escolar

Todos los visitantes al plantel deben firmar su llegada en la dirección y utilizar un pase de visitante en todo momento. Se proporciona supervisión para garantizar la seguridad de cada alumno antes de clases, durante los descansos, durante el almuerzo y después de clases. La supervisión es una responsabilidad compartida entre los padres/tutores voluntarios, maestros y administradores.

Como salvaguarda adicional de los alumnos y el personal, el Consejo de Sitio escolar ha creado un Plan de Seguridad del Sitio Escolar integral. La actualización más reciente del Plan de Seguridad se realizó en marzo de 2015; cualquier modificación y actualización es repasada inmediatamente con el personal. Los elementos claves del Plan de Seguridad se enfocan en lo siguiente:

- Reglas y procedimientos escolares
- Estado actual de delitos escolares
- Notificación a maestros
- Procedimientos para denunciar el abuso infantil
- Código de vestimenta a nivel escolar
- Políticas relacionadas con la suspensión/expulsión de alumnos
- Política de acoso sexual
- Ingreso y egreso seguro de alumnos, padres/tutores y empleados escolares
- Procedimientos/rutinas de desastre y simulacros de emergencia

La escuela cumple con todas las leyes, normas y reglamentos sobre materiales peligrosos y normas estatales sobre terremotos. Se realizan simulacros de seguridad, incluyendo incendio, terremotos e intruso en el plantel mensualmente.

Suspensiones y Expulsiones			
Escuela	2013-14	2014-15	2015-16
Tasa de Suspensiones	17.8	15.9	15.1
Tasa de Expulsiones	0.6	0.0	0.2
Distrito	2013-14	2014-15	2015-16
Tasa de Suspensiones	8.5	5.7	5.5
Tasa de Expulsiones	0.2	0.0	0.1
Estado	2013-14	2014-15	2015-16
Tasa de Suspensiones	4.4	3.8	3.7
Tasa de Expulsiones	0.1	0.1	0.1

## D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

Programa Federal de Intervención del 2016-17		
Indicador	Escuela	Distrito
Estatus de Mejoramiento del Programa	Sí están en PI	Sí están en PI
Primer Año de Mejoramiento del Programa	1998-1999	2004-2005
Año en Mejoramiento del Programa	Year 5	Year 3
Cantidad de Escuelas que Participan Actualmente en PI	16	
Porcentaje de Escuelas que Participan Actualmente en PI	57.1	

Orientadores Académicos y Otro Personal Auxiliar en esta escuela	
Cantidad de Empleados Equivalente al Tiempo Completo (FTE)	
Orientador académico	2.0
Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)	
stro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)	
Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional)	1
Psicólogo/a	.75
Trabajador/a social	
Enfermera/o	.25
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	.75
Especialista de recursos	0
Otro	
Cantidad Promedio de Alumnos por Miembro del Personal	
Orientador Académico	615

\* Cajas con N/A no requieren datos. Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

Tamaño Promedio de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Secundaria)												
Materia	Tamaño Promedio de Clase			Cantidad de Salones*								
				1-22			23-32			33+		
	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16
Inglés	26	26	26	11	9	9	9	19	19	18	9	9
Matemáticas	27	26	26	8	8	8	15	18	18	14	9	9
Ciencia	27	27	27	7	7	7	9	5	5	16	18	18
Ciencia Social	28	28	28	6	8	8	9	3	3	16	18	18

\* Cantidad de clases indica cuantos salones corresponden en cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por salón). A nivel de escuela secundaria, esta información es reportada por materia en lugar de nivel de año.

### Formación profesional proporcionado para maestros

Un proceso constructivo de evaluación promueve la educación de calidad y es un elemento fundamental en un sólido programa educativo. Las evaluaciones y observaciones formales están diseñadas para alentar metas comunes y para cumplir con los criterios estatales de evaluación y las políticas distritales. Los maestros temporales y probatorios son evaluados dos veces al año y los maestros titulares son evaluados cada dos años.

Las evaluaciones son realizadas por el director, quien ha sido capacitado y certificado para la competencia para realizar evaluaciones docentes. Las evaluaciones están basadas en las "Normas Californianas para la Profesión Docente," lo que incluye lo siguiente: Integrar y Apoyar a Todos los Alumnos en el Aprendizaje; Entendiendo y Organizando la Materia para Aprendizaje Estudiantil; Evaluando el Aprendizaje Estudiantil; Creando y Manteniendo Entornos Efectivos para el Aprendizaje Estudiantil; Planificando la Instrucción y Diseñando Experiencias de Aprendizaje para todos los Alumnos; y Creciendo como un Educador Profesional.

Debido a la crisis fiscal estatal, no ha habido financiamiento adicional del Estado de California que brindaría la oportunidad de ofrecer formación profesional a nivel distrital a través de "Buy Back Days" (días remunerados para formación profesional) en los últimos cinco años. El Distrito Escolar Unificado Rialto (RUSD, por sus siglas en inglés) ha trabajado dentro de la crisis fiscal estatal para proporcionar un plan alternativo de acción para formación de personal, y ha creado un integral Centro de Formación Profesional (PDC, por sus siglas en inglés) a nivel Distrital. El PDC ofrece continua formación de personal en diversos formatos a lo largo del año (es decir, durante la jornada escolar con la ayuda de suplentes, después de clases, a nivel local, fines de semana y durante descansos instructivos [vacaciones]). En colaboración con el PDC, los maestros tienen acceso a videos y recursos en línea como apoyo adicional para formación profesional.

Sueldos Docentes y Administrativos para Año Fiscal 2014-15		
Categoría	Cantidad Distrital	Promedio Estatal para Distritos en la Misma Categoría
Sueldo de maestro principiante	\$48,296	\$45,092
Sueldo de maestro en el nivel intermedio	\$74,113	\$71,627
Sueldo de maestro en el nivel superior	\$95,696	\$93,288
Sueldo promedio de director (primaria)	\$108,672	\$115,631
Sueldo promedio de director (secundaria)	\$117,725	\$120,915
Sueldo promedio de director (preparatoria)	\$121,562	\$132,029
Sueldo de superintendente	\$212,784	\$249,537
Porcentaje de Presupuesto Distrital		
Sueldos Docentes	37%	37%
Sueldos Administrativos	5%	5%

\* Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos, vea la página web del CDE bajo Beneficios y Salarios Certificados, <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

#### Tipos de Servicios Financiados

- Título I, Parte A, Niños en Desventaja Educativa
- Título II, Parte A, Capacitación y Contratación de Maestros/Directores
- Título III, Programa Estudiantil, Dominio Limitado del Inglés (LEP, por sus siglas en inglés)
- Título IV, Parte A, Escuelas y Comunidades Seguras y Libres de Drogas
- Título V, Programas Innovadores
- Ayuda de Impacto Económico (EIA, por sus siglas en inglés) – Dominio Limitado en el Inglés

#### DataQuest

DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web DataQuest de CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés).

#### Acceso al Internet

Acceso al internet está disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones que son accesibles al público (p. ej., la Biblioteca Estatal de California). Acceso al internet en las bibliotecas y ubicaciones públicas es generalmente proporcionado en orden de llegada. Otras restricciones pueden incluir horario de servicio, el periodo de tiempo que un terminal puede ser utilizado (dependiendo en disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en una terminal, y la habilidad de imprimir documentos.

Gastos por Alumno y Sueldos Docentes por Sitio Escolar para Año Fiscal 2014-15				
Nivel	Gastos por Alumno			Sueldo Docente Promedio
	Total	Restringido	Sin Restricciones	
Sitio Escolar	\$7,049.16	\$1,076.23	\$5,972.93	\$83,122.02
Distrito	♦	♦	\$5,972.93	\$79,084
Estado	♦	♦	\$5,677	\$75,837
Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Distrito			0.0	5.1
Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Estado			5.2	9.6

\* Cajas con ♦ no requieren datos.